



STATE OF HAWAII
OFFICE OF ELECTIONS
802 LEHUA AVENUE
PEARL CITY, HAWAII 96782
www.hawaii.gov/elections

公告
夏威夷州選舉
投票員

什麼是投票員?

投票員是一個政黨的代表,由投票總公員授權在投票站觀察投票過程。

概略

選舉局為了要提供有效和安全的選舉,鼓勵大眾作投票員和觀察選區選舉。

怎麼申請?

與你選擇的政黨聯絡。每一個被承認的政黨都有資格選一個投票員在選區或缺席投票站觀察,但是此政黨應該有候選人代表在該選舉參選。

根據夏威夷已修改法規§11-77,每個政黨都應該在選舉日前十天的下午4:30 遞交投票員名單到選舉總公員或到懸幹事辦公室。

初選選舉截止日期: 9月10日,2008

普選選舉截止日期: 10月24日,2008

Page 1 of 4

此公告有不同的格式. 如果你需要中文,日文,和 (Ilocana), 或需要特別的幫助 (例如大碼字, 錄音帶等), 請跟選舉局聯絡 (808) 453-VOTE (8683).

有什麼最低要求?

根據夏威夷已修改法規§11-77, 政黨黨員可以做投票員, 但是他們要依足下面**所有**要求:

- 在夏威夷州當已登記選民;
- 能讀和寫英語;
- 一個不能當選區公務員的人不能做投票員;
- 根據夏威夷已修改法規§11-072(3), 沒有任何572C所規定下候選人的父母, 夫妻, 相互受益人可以在一個候選人競逐的選區內當投票員。任何不被提名的候選人可以有資格在該選區當投票員。

作為投票員, 有什麼是要做的?

選舉日:

- 在你分配到的選區觀察選舉的進行情況。
- 發現有選舉違規情況時, 向選區主席報告。
- 如果選區主席沒有插手改正此違規情況的話, 向選舉總公員報告。
- 這是志願工作, 夏威夷州和懸都不會作出任何金錢上的報酬。

缺席選舉站:

- 在你分配到的缺席選舉站觀察選舉程序。
- 發現有選舉違規情況時, 向選舉總公員報告。

- 這是志願工作,夏威夷州和懸都不會作出任何金錢上的報酬。

重要指南

- 在每一個選舉站,每一個政黨都只能夠一個投票員。每一個政黨都可以有後備投票員,但是在同一時候,一個政黨只能有一個投票員代表。
- 選區主席會要求投票員在進入選舉站前出示一些個人身份證明文件。
- 選區主席批准後,投票員可以翻看投票簿。選區主席應該在適當的選舉中斷時候作此批准。
- **除非是[夏威夷已修改法規§11-97]授權,任何人利用,翻印,出版或發佈任何從選民登記宣誓裡得到的選舉登記資料,都是違法。[夏威夷已修改法規§11-14(e)]**
- **投票員不可以在選舉事間內作出任何騷擾選舉程序的行為。**

任何人在任何選舉裡面騷擾選區幹事或登記理事會的程序都會被判犯輕罪。[夏威夷已修改法規§19-6]

根據夏威夷已修改法規§710-1010, 阻止政府運作是輕罪。

此公告只供於參考,不是夏威夷選舉法和候選人截止日期的正當公告文件。要求條文和截止日期可能會因法律上的改變而改變。請諮詢夏威夷已修改法規和其他資料做更詳細和準確的要求條文。

選舉局

802 Lehua Avenue
Pearl City, Hawaii 96782
Phone: 808-453-VOTE (8683)
Neighbor Island Toll Free: 1-800-442-VOTE (8683)
TTY: 808-453-6150
Neighbor Island Toll Free: 1-800-345-5915
Internet: www.hawaii.gov/elections

此公告有不同的格式。如果你需要中文,日文,和 (Ilocana), 或需要特別的幫助 (例如大碼字, 錄音帶等), 請跟選舉局聯絡 (808) 453-VOTE (8683)。

